

## Регламент Комиссии (ЕС) №1688/2005

от 14 октября 2005 г.

**по выполнению Регламента (ЕС) № 853/2004 Европейского парламента и Совета в отношении особых гарантий, касающихся сальмонеллы, для партий определенных видов мяса и яиц, предназначенных для Финляндии и Швеции**

(Текст имеет отношение к ЕЭЗ)

КОМИССИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СООБЩЕСТВ,

Принимая во внимание Договор, учреждающий Европейское Сообщество,

Принимая во внимание Регламент (ЕС) № 853/2004 Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 г., устанавливающий особые гигиенические правила в отношении пищевых продуктов животного происхождения<sup>(1)</sup> и, в частности, Статью 9 данного Регламента,

Учитывая, что:

- (1) Во время вступления Финляндии и Швеции в ЕС им были предоставлены дополнительные гарантии, касающиеся сальмонеллы, распространяющиеся на торговлю свежим мясом КРС и свиней, свежим мясом домашней птицы и столовым яйцом, которые были расширены Директивой Совета 94/65/ЕС<sup>(2)</sup> путем включения мясного фарша. Данные гарантии были изложены в определенных Директивах с поправками, внесенными Актом о присоединении для Австрии, Финляндии и Швеции, а именно в отношении пищевых продуктов: в Директиве Совета 64/433/ЕЕС<sup>(3)</sup> в том, что касается свежего мяса, в Директиве Совета 71/118/ЕЕС<sup>(4)</sup> в том, что касается свежего мяса домашней птицы, и в Директиве 92/118/ЕЕС<sup>(5)</sup> в том, что касается яиц.
- (2) С 1 января 2006 г. Директивы 64/433/ЕЕС, 71/118/ЕЕС и 94/65/ЕЕС отменяются Директивой 2004/41/ЕС Европейского парламента и Совета от 21 апреля 2004 г., отменяющей определенные Директивы, касающиеся гигиены пищевых продуктов и санитарных условий для производства и размещения на рынке определенных продуктов животного происхождения, предназначенных для потребления человеком, и вносящей поправки в Директивы Совета 89/662/ЕЕС и 92/118/ЕЕС и Решение Совета 95/408/ЕС<sup>(6)</sup>. В Директиву 92/118/ЕЕС вносятся поправки Директивой 2004/41/ЕС.
- (3) Статья 4 Директивы 2004/41/ЕС предусматривает, что до принятия необходимых положений на основе Регламентов (ЕС) № 852/2004<sup>(7)</sup>, (ЕС) № 853/2004, (ЕС) № 854/2004<sup>(8)</sup> Европейского парламента и Совета или Директивы Совета 2002/99/ЕС<sup>(9)</sup>

<sup>(1)</sup> OJ L 139, 30.4.2004, стр.3, с поправками, внесенными OJ L 226, 25.6.2004, стр. 22.

<sup>(2)</sup> OJ L 368, 31.12.1994, стр.10. Директива с поправками, внесенными Регламентом (ЕС) № 806/2003 (OJ L 122, 16.5.2003, стр. 1).

<sup>(3)</sup> OJ L 121, 29.7.1964, стр. 2012/64. Директива с последними поправками, внесенными Актом о присоединении 2005 г.

<sup>(4)</sup> OJ L 55, 8.3.1971, стр. 23. Директива с последними поправками, внесенными Актом о присоединении 2005 г.

<sup>(5)</sup> OJ L 62, 15.3.1993, стр.49. Директива с поправками, внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) № 445/2004 (OJ L 72, 11.3.2004, стр. 60).

<sup>(6)</sup> OJ L 157, 30.4.2004, стр.33, с исправлениями, внесенными OJ L 195, 2.6.2004, стр. 12.

<sup>(7)</sup> OJ L 139, 30.4.2004, стр.1, с исправлениями, внесенными OJ L 226, 25.6.2004, стр. 3.

<sup>(8)</sup> OJ L 139, 30.4.2004, стр.206, с исправлениями, внесенными OJ L 226, 25.6.2004, стр. 83.

<sup>(9)</sup> OJ L 18, 23.1.2003, стр. 11.

следует продолжать применять с соответствующими необходимыми изменениями имплементирующие правила, принятые на основании Директив 71/118/ЕЕС и 94/65/ЕС, и правила, принятые на основании Приложения II к Директиве 92/118/ЕЕС, за исключением Решения Совета 92/317/ЕС<sup>(10)</sup>.

- (4) С 1 января 2006 г. будут применяться новые правила, касающиеся особых гарантий в отношении сальмонеллы для пищевых продуктов согласно Регламенту (ЕС) № 853/2004.
- (5) Поэтому необходимо модернизировать и дополнить надлежащим образом имплементирующие положения, предусмотренные в Решении Комиссии 95/168/ЕС от 8 мая 1995 г., устанавливающим, в отношении сальмонеллы, дополнительные гарантии для партий определенных типов яиц, предназначенных для потребления человека, отправляемых в Финляндию и Швецию<sup>(11)</sup>, предусмотренные в Решении Совета 95/409/ЕС от 22 июня 1995, устанавливающим правила для микробиологического тестирования посредством отбора образцов свежей говядины и телятины и мяса свиней, предназначенных для Финляндии и Швеции<sup>(12)</sup>, предусмотренные в Решении Совета 95/411/ЕС от 22 июня 1995 г., устанавливающим правила для микробиологического тестирования на наличие сальмонеллы посредством отбора образцов свежего мяса домашней птицы, предназначенного для Финляндии и Швеции<sup>(13)</sup> и в Решении Комиссии 2003/470/ЕС от 24 июня 2003 г. касательно разрешения использования определенных альтернативных методов в микробиологическом тестировании мяса, предназначенного для Финляндии и Швеции<sup>(14)</sup> в соответствии с новыми положениями Регламента (ЕС) № 853/2004. К тому же целесообразно объединить все положения в один Регламент Комиссии и отменить Решения 95/168/ЕС, 94/409/ЕС, 95/411/ЕС и 2003/470/ЕС.
- (6) Следует также принять имплементирующие положения в отношении новых особых гарантий, изложенных в Регламенте (ЕС) № 853/2004, касающихся фарша из мяса домашней птицы.
- (7) Следует разработать правила, касающиеся микробиологических тестов посредством отбора образцов, определяющие метод отбора образцов, количество образцов, которое необходимо отобрать, и микробиологический метод, который следует использовать для исследования образцов.
- (8) В правилах, касающихся методов отбора образцов, целесообразно предусмотреть различия, в отношении мяса от КРС и свиней: между тушами и полутушами с одной стороны и четвертями, отрубками и более маленькими кусками с другой стороны, в отношении мяса домашней птицы: между целыми тушками с одной стороны и частями тушек и субпродуктами, с другой стороны.
- (9) Несмотря на разрешение применять определенные альтернативные методы, которые были валидированы и сертифицированы, как предоставляющие эквивалентные гарантии, эталонными методами надлежит считать международные методы для отбора образцов и для микробиологического исследования образцов.

---

<sup>(10)</sup> OJ L 168, 2.7.1994, стр. 34.

<sup>(11)</sup> OJ L 109, 16.5.1995, стр. 44. Решение с поправками, внесенными Решением 97/278/ЕС (OJ L 110, 26.4.1997, стр. 77).

<sup>(12)</sup> OJ L 243, 11.10.1995, стр. 21. Решение с поправками, внесенными Решением 98/227/ЕС (OJ L 87, 21.3.1998, стр. 14).

<sup>(13)</sup> OJ L 243, 11.10.1995, стр. 29. Решение с поправками, внесенными Решением 98/227/ЕС.

<sup>(14)</sup> OJ L 157, 26.6.2003, стр. 66.

- (10) Необходимо обновлять или создавать, если целесообразно, образцы торговых и сертификационных документов, сопровождающих партии товаров и декларирующих и подтверждающих соблюдение указанных гарантий.
- (11) Согласно Статье 8(2)(c) и (d) Регламента (ЕС) № 853/2004 специальные гарантии не должны предоставляться для партий товаров, которые произведены в рамках программы, признанной эквивалентной программе, осуществляемой в Финляндии и Швеции, или для партий мяса КРС и свиней и яиц, предназначенных для специальных обработок.
- (12) Меры, предусмотренные в данном Регламенте, соответствуют мнению Постоянного комитета по пищевой цепи и здоровью животных,

ПРИНЯЛА ДАННЫЙ РЕГЛАМЕНТ:

#### *Статья 1*

### **Отбор образцов мяса крупного рогатого скота**

Отбор образцов мяса крупного рогатого скота (КРС), включая мясной фарш, но исключая полуфабрикаты и мясо, отделенное механическим способом, предназначенного для Финляндии и Швеции, и подлежащего микробиологическому тестированию, должен проводиться в соответствии с Приложением I.

#### *Статья 2*

### **Отбор образцов мяса свиней**

Отбор образцов мяса свиней, включая мясной фарш, но исключая полуфабрикаты и мясо, отделенное механическим способом, предназначенного для Финляндии и Швеции и подлежащего микробиологическому тестированию, должен проводиться в соответствии с Приложением I.

#### *Статья 3*

### **Отбор образцов мяса домашней птицы**

Отбор образцов мяса домашних кур, индеек, цесарок, уток и гусей, включая мясной фарш, но исключая полуфабрикаты и мясо, отделенное механическим способом, предназначенного для Финляндии и Швеции, и подлежащего микробиологическому тестированию, должен проводиться в соответствии с Приложением II.

#### *Статья 4*

### **Отбор образцов в стадах происхождения яиц**

Отбор образцов в стадах происхождения яиц, предназначенных для Финляндии и Швеции и подлежащих микробиологическому тестированию, должен проводиться в соответствии с Приложением III.

#### *Статья 5*

### **Микробиологические методы для исследования образцов**

1. Микробиологическое исследование образцов, отобранных в соответствии со Статьями 1 - 4, на наличие сальмонеллы должно проводиться в соответствии с самым последним изданием:

(a) стандарта EN/ISO 6579<sup>(15)</sup> (EN/ISO 6579); или

(b) метода № 71, описанного Скандинавским комитетом по анализу пищевых продуктов (NMKL)<sup>(16)</sup> (метод № 71).

В случае возникновения споров по поводу результатов микробиологического тестирования между государствами-членами, в качестве эталонного метода следует рассматривать последнее издание EN/ISO 6579.

2. Однако для образцов мяса КРС и свиней и мяса домашней птицы для микробиологического тестирования на сальмонеллу могут быть использованы следующие аналитические методы, которые должны быть валидированы посредством использования образцов мяса в валидационных исследованиях:

методы, которые были валидированы относительно самых последних изданий EN/ISO 6579 или метода 71, и, если это фирменный метод, сертифицированный третьей стороной в соответствии с протоколом, установленным в стандарте EN/ISO 16140 (EN/ISO 16140), или другими признанными на международном уровне протоколами.

#### *Статья 6* **Документация**

1. Партии мяса, указанного в Статьях 1, 2 и 3, должны сопровождаться товарным документом, соответствующим образцу, помещенному в Приложении IV.

2. Партии яиц, указанных в Статье 4, должны сопровождаться сертификатом, соответствующим образцу, помещенному в Приложении V.

#### *Статья 7*

Решения 95/168/ЕС, 95/409/ЕС, 95/411/ЕС и 2003/470/ЕС отменяются.

#### *Статья 8*

Данный Регламент должен вступить в силу на 20-ый день после его опубликования в Официальном журнале Европейского Союза (*Official Journal of the European Union*).

Регламент должен применяться с 1 января 2006 г.

Данный Регламент является обязательным во всей своей полноте и имеет прямое действие во всех государствах-членах.

Составлено в Брюсселе, 14 октября 2005 г.

От имени Комиссии  
*Markos KYPRIANOU*  
член Комиссии

---

<sup>(15)</sup> EN/ISO 6579: Микробиология пищевых продуктов и кормов для животных – Горизонтальный метод для обнаружения *Salmonella spp.*

<sup>(16)</sup> NMKL метод 71: Сальмонелла. Обнаружение в пищевых продуктах

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### **Правила отбора образцов, применяемые в отношении мяса или фарша из мяса КРС и свиней, когда они предназначаются для Финляндии и Швеции**

#### Раздел А

#### МЕТОД ОТБОРА ОБРАЗЦОВ

##### **1. Туши, полутуши и четвертины, полученные с бойни происхождения (метод мазков)**

Необходимо использовать неразрушающий метод отбора образцов, как описано в стандарте ИСО 17604, включая правила хранения и транспортировки образцов.

Для говяжьих туш образцы необходимо брать с трех участков (нога, боковина и шея). Для свиных туш, необходимо брать мазки с двух участков (нога и грудина). Необходимо использовать метод отбора образцов абразивной губкой. Площадь отбора образцов должна составлять, как минимум, 100 см<sup>2</sup> для каждого выбранного участка. Перед исследованием образцы, собранные с различных участков сбора образцов на туше, необходимо объединить в пул.

Каждый образец должен быть надлежащим образом маркирован и идентифицирован.

##### **2. Четвертины, полученные с предприятия, кроме бойни происхождения туши, отрубы и более мелкие куски (разрушающий метод)**

Получение кусочков ткани необходимо производить посредством ввинчивания бура со стерильной пробкой внутрь поверхности мяса или отсечения тонкого слоя ткани примерно в 25 см<sup>2</sup> с помощью стерильных инструментов. Образцы необходимо асептически перенести в контейнер для образцов или пластиковый пакет и затем гомогенизировать (перистальтический гомогенизатор или ротационный блендер (гомогенизатор)). Образцы замороженного мяса должны оставаться замороженными во время транспортировки в лабораторию. Образцы охлажденного мяса нельзя замораживать, а следует хранить в холодильнике. Отдельные образцы, максимум до 10, одной и той же партии товара можно объединить, как указано в EN/ISO 6579 стандарте.

Каждый образец должен быть надлежащим образом маркирован и идентифицирован.

##### **3. Мясной фарш (разрушающий метод)**

В качестве образцов следует отбирать с помощью стерильных инструментов куски мяса приблизительно 25 г. Образцы необходимо асептически перенести в контейнер для образцов или пластиковый пакет и затем гомогенизировать (перистальтический гомогенизатор или ротационный блендер (гомогенизатор)). Образцы замороженного мяса должны оставаться замороженными во время транспортировки в лабораторию. Образцы охлажденного мяса нельзя замораживать, а следует хранить в холодильнике. Отдельные образцы, максимум до 10, одной и той же партии товара можно объединить, как указано в EN/ISO 6579 стандарте.

Каждый образец должен быть надлежащим образом маркирован и идентифицирован.

## Раздел В

### КОЛИЧЕСТВО ОБРАЗЦОВ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ОТБИРАТЬ

#### 1. Туши, полутуши и полутуши, разрезанные максимум на три куска и четвертины, указанные в А(1)

В партии, от которой следует отбирать отдельные произвольные образцы, должно быть следующее количество туш и полутуш (единиц)

Партия (количество упаковочных единиц)	Количество упаковочных единиц, от которых следует отбирать образцы
1 -24	Количество, равное количеству упаковочных единиц, максимум 20
25 - 29	20
30 – 39	25
40 – 49	30
50 - 59	35
60 – 89	40
90 – 199	50
200 – 499	55
500 и более	60

#### 2. Количество четвертин, отрубов и более маленьких кусков, как указано в А(2) и мясного фарша, как указано в А(3)

В партии, от которой следует отбирать отдельные произвольные образцы, должно быть следующее количество упаковочных единиц:

Партия (количество упаковочных единиц)	Количество упаковочных единиц, от которых следует отбирать образцы
1 -24	Количество, равное количеству упаковочных единиц, максимум 20
25 - 29	20
30 – 39	25
40 – 49	30
50 - 59	35
60 – 89	40
90 – 199	50
200 – 499	55
500 и более	60

В зависимости от веса упаковочных единиц, количество упаковочных единиц, от которых следует произвести отбор образцов, может быть сокращено при использовании следующих коэффициентов умножения:

Вес упаковочных единиц	>20 кг	10 – 20 кг	< 10 кг
Коэффициент умножения	х 1	х 3/4	х 1/2

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### **Правила отбора образцов, применяемые в отношении мяса или фарша из мяса домашней птицы, когда оно предназначается для Финляндии и Швеции**

#### Раздел А

#### МЕТОД ОТБОРА ОБРАЗЦОВ

##### **1. Туши (со все еще оставшейся шкурой на шее)**

Образцы должны отбираться произвольно и равномерно со всей партии. В качестве образцов необходимо отбирать кусочки примерно по 10 г шкуры шеи асептическим способом с помощью стерильного скальпеля или пинцета. До исследования образцы должны храниться в охлажденном состоянии. Образцы можно объединить в пул, как установлено в стандарте EN/ISO 6579, объединять можно максимум 10 образцов.

Образцы должны быть надлежащим образом маркированы и идентифицированы.

##### **2. Туши без шкуры на шее, части туш и субпродукты (разрушающий метод)**

Отбор кусочков ткани приблизительно по 25 г необходимо производить посредством ввинчивания бура со стерильной пробкой внутрь поверхности мяса или отсечения тонкого слоя ткани с помощью стерильных инструментов. До исследования образцы должны храниться в охлажденном состоянии. Образцы можно объединить в пул, как установлено в стандарте EN/ISO 6579, объединять можно максимум 10 образцов.

Образцы должны быть надлежащим образом маркированы и идентифицированы.

##### **3. Мясной фарш (разрушающий метод)**

В качестве образцов следует с помощью стерильного инструмента отбирать куски мяса приблизительно по 25 г. До исследования образцы должны храниться в охлажденном состоянии. Образцы можно объединить в пул, как установлено в стандарте EN/ISO 6579, объединять можно максимум 10 образцов.

Образцы должны быть надлежащим образом маркированы и идентифицированы

#### Раздел В

#### КОЛИЧЕСТВО ОБРАЗЦОВ, КОТОРОЕ СЛЕДУЕТ ОТБИРАТЬ

В партии, от которой следует отбирать отдельные произвольные образцы, должно быть следующее количество упаковочных единиц:

Партия (количество упаковочных единиц)	Количество упаковочных единиц, от которых следует отбирать образцы
1 - 24	Количество, равное количеству упаковочных единиц, максимум 20
25 - 29	20
30 – 39	25
40 – 49	30
50 - 59	35
60 – 89	40
90 – 199	50
200 – 499	55
500 и более	60

В зависимости от веса упаковочных единиц, количество упаковочных единиц, от которых следует произвести отбор образцов, может быть сокращено при использовании следующих коэффициентов умножения:

Вес упаковочных единиц	>20 кг	10 – 20 кг	< 10 кг
Коэффициент умножения	x 1	x 3/4	x 1/2

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

### Правила отбора образцов, применяемые для стад, если яйца предназначены для Финляндии и Швеции

#### Раздел А

#### МЕТОД ОТБОРА ОБРАЗЦОВ

В качестве образцов следует отбирать материал фекалий, используя один из следующих методов:

1. если это несушки, содержащиеся на насестах или на свободном выгуле:
  - 1.1. смешанные образцы фекалий, каждый образец состоит из отдельных образцов свежих фекалий, весом не менее 1 грамм каждый, собираются произвольно в ряде точек здания, в котором содержатся несушки или, в тех случаях, когда куры на указанной ферме имеют свободный доступ более чем в одно здание, сбор таких образцов должен производиться в каждой группе зданий фермы, где содержатся куры.
  - 1.2. ботиночные мазки (т.е. бахилы или «носки» из марли без пятки): поверхность ботиночного «тампона» для взятия мазка необходимо смочить с помощью соответствующего восстанавливающего разбавителя (например, 0,8% хлорид натрия плюс 0,1% пептон в стерильной деионизированной воде) или стерильной водой или другим разбавителем, утвержденным компетентным органом. Нельзя использовать воду фермы, содержащую антимикробные препараты или дополнительные дезинфектанты. Необходимо пройти вокруг таким образом, чтобы добиться сбора образцов, репрезентативных для всех частей здания, включая места, где находится подстилка с пометом и перекладки, если проход по перекладкам безопасен. После завершения отбора образцов, надетые на ноги приспособления осторожно снимают, чтобы не отпал прилипший материал. Для анализа можно объединить две пары ботиночных тампонов;
2. если несушки содержатся в клетках, отбор указанных образцов можно произвести со скребков или с поверхностных фекалий в яме.

#### Раздел В

#### КОЛИЧЕСТВО ОБРАЗЦОВ, КОТОРОЕ СЛЕДУЕТ ОТБИРАТЬ

Количество образцов в зависимости от используемого метода отбора образцов, указанного в разделе А, должно быть следующим:

- при использовании метода, указанного в пункте 1.1.: в здании или группе зданий фермы следует отобрать 60 образцов фекалий,
- при использовании метода, указанного в пункте 1.2: необходимо использовать две пары ботиночных тампонов для отбора образцов
- при использовании метода, указанного в пункте 2.: следует отобрать 60 образцов фекалий, или, как минимум, 60 грамм смешанных естественным образом фекалий.

## Раздел С

### ЧАСТОТА ОТБОРА ОБРАЗЦОВ

Отбор образцов от стада следует производить в течение двух недель перед началом периода яйцекладки и затем, как минимум, один раз каждые 25 недель.

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

### Примечания:

- (a) Коммерческие документы следует составлять в соответствии с образцом, представленным в данном Приложении. Такой документ должен содержать в пронумерованном порядке, как указано в образце, официальные подтверждения, необходимые для транспортировки мяса КРС и свиней или мяса домашней птицы, включая мясной фарш.
- (b) Он должен быть составлен на одном из официальных языков государства-члена ЕС (страны-происхождения). Однако он также может быть составлен на других языках ЕС, если к нему прилагается официальный перевод или при получении предварительного согласия от компетентного органа государства-члена (страны назначения).
- (c) Коммерческий документ должен быть составлен, как минимум, в трех экземплярах (один оригинал и две копии). Оригинал должен сопровождать партию товара до её конечного места назначения. Он должен храниться у получателя. Одна копия хранится у производителя и другая – у перевозчика.
- (d) Оригинал каждого коммерческого документа должен представлять собой один лист, с текстом на двух сторонах, или, если текст не помещается на одном листе, иметь такую форму, чтобы все страницы представляли собой неделимое целое, и их невозможно было разделить.
- (e) Если для идентификации единиц, составляющих партию товара, к документу прикрепляются дополнительные страницы, эти страницы должны также считаться частью оригинала документа, что удостоверяется подписью ответственного лица, проставленной на каждой из этих страниц.
- (f) Если документ, включая дополнительные страницы, указанные в пункте (e), содержит более одной страницы, каждая страница должна быть пронумерована (*номер страницы*) из (*общего количества страниц*), внизу и должна иметь кодовый номер документа, который был присвоен ответственным лицом вверху.
- (g) Оригинал документа должен быть заполнен и подписан ответственным лицом.
- (h) Подпись ответственного лица должна отличаться по цвету от напечатанного текста.

**Образец коммерческого документа на партию мяса КРС и свиней или мяса домашней птицы, включая мясной фарш, для Финляндии и Швеции**

<p>1. <b>Отправитель</b> (название и полный адрес отправляющего предприятия и, если целесообразно, номер разрешения отправляющего предприятия)          .....          .....</p>	<p><b>Справочный номер документа</b> <sup>(1)</sup> .....  <b>Общее количество страниц в данном документе</b>          .....  <b>Дата (когда материал забрали из хозяйств):</b>          .....</p>
<p>2. <b>Получатель</b> (наименование и полный адрес получателя, и, если целесообразно, номер разрешения предприятия назначения для продукта)          .....          .....</p>	<p>3 <b>Место, где производилась отгрузка для отправки</b> (полный адрес, если данное место не является таковым, указанным в пункте 1):          .....          .....</p>
<p>4. <b>Перевозчик, транспортное средство, количество и идентификация груза</b></p> <p>4.1. Перевозчик (название и полный адрес):          .....</p> <p>4.2. Грузовой автомобиль, ж/д вагон, морское или воздушное судно <sup>(2)</sup></p> <p>4.3. Регистрационный номер(-ра), название морского судна или номер воздушного рейса:.....</p>	<p>4.5. Тип упаковки:          .....</p> <p>4.6. Количество упаковок на категорию продуктов: .....</p> <p>4.7. Вес нетто (кг): .....</p> <p>4.8. Номер контейнера, в соответствующих случаях: .....</p>
<p><b>5. Описание продуктов</b></p> <p>5.1. Тип продуктов <sup>(3)</sup>: .....</p> <p>5.2. Состояние продуктов <sup>(4)</sup> .....</p>	
<p><b>6. Декларация отправителя</b></p> <p>Я, нижеподписавшийся, заявляю, что:</p> <p>Указанные в Регламенте Комиссии [...] проверки проведены с получением отрицательных результатов и к данному документу приложен официальный отчет из лаборатории о проведенных анализах партии товара и о результатах этих анализов <sup>(2)</sup>.</p> <p>Мясо КРС и свиней и фарш из мяса данных животных отправляются на предприятие для проведения пастеризации, стерилизации или другой обработки, имеющей такой же эффект<sup>(2)</sup>.</p> <p>Мясо, включая мясной фарш, поступает с предприятия, на котором осуществляется программа контроля, признанная эквивалентной таковой, утвержденной для Финляндии и Швеции <sup>(2)</sup>.</p>	
<p align="center">Подпись</p> <p>Составлено в ..... (место) ..... (дата)          .....          (подпись ответственного лица/отправителя) <sup>(5)</sup>          .....          (ФИО заглавными буквами)</p>	
<p><b>Примечания:</b></p> <p><sup>(1)</sup> Справочный номер, присваиваемый ответственным лицом для отслеживания.  <sup>(2)</sup> Ненужное удалить  <sup>(3)</sup> Описать тип продукта (например, мясо крупного рогатого скота, мясо свиней, мясо домашней птицы, мясной фарш).  <sup>(4)</sup> Описать состояние продукта: охлажденный или замороженный.  <sup>(5)</sup> Подпись должна отличаться по цвету от напечатанного текста.</p>	

*ПРИЛОЖЕНИЕ V*

**Образец сертификата для партии яиц, предназначенных для потребления человеком,  
отправляемой в Финляндию и Швецию**

Часть I: Подробное описание представленного груза	I.1 Грузоотправитель <input type="radio"/> Название Адрес  Почтовый индекс				I.2. Справочный номер сертификата		I.2.a. Местный справочный номер		
					I.3. Центральный компетентный орган				
					I.4. Местный компетентный орган				
	I.5. Грузополучатель  Название Адрес  Почтовый индекс				I.6. Номер(-ра) соответствующих оригинальных сертификатов* Номер(-ра) сопровождающих документов*				
					I.7. Дилер*  Название                      Номер разрешения				
	I.8. Страна происхождения		Код ISO	I.9. Регион происхождения		Код	I.10. Страна назначения		Код ISO
					I.11. Регион назначения		Код		
	I.12. Место происхождения/Место сбора  *Хозяйство <input type="radio"/> *Сборный центр <input type="radio"/> *Помещение дилера <input type="radio"/> *Санкционированный орган <input type="radio"/> *Центр сбора спермы <input type="radio"/> *Санкционирован. с/х предприятие <input type="radio"/> *Группа по получению эмбрионов <input type="radio"/> *Предприятие <input type="radio"/> * Другое <input type="radio"/>				I.13. Место назначения  *Хозяйство <input type="radio"/> *Сборный центр <input type="radio"/> *Помещение дилера <input type="radio"/> *Санкционированный орган <input type="radio"/> *Центр сбора спермы <input type="radio"/> *Санкционирован. с/х предприятие <input type="radio"/> *Группа по получению эмбрионов <input type="radio"/> *Предприятие <input type="radio"/> * Другое <input type="radio"/>				
	Название Адрес Почтовый индекс		Номер разрешения		Название Адрес Почтовый индекс		Номер разрешения		
	I.14. Место погрузки* Адрес				I.15. Дата и время отправления*				
I.16. Транспортное средство Самолет <input type="radio"/> Судно <input type="radio"/> Ж/д вагон <input type="radio"/> Автомобиль <input type="radio"/> Другое <input type="radio"/> Идентификация:				I.17. Перевозчик* Название                      Номер разрешения Адрес Почтовый индекс                      Государство-член					
I.18. Вид животных/Продукт						I.19. Код товара (Код CN)			
						I.20. Количество			
I.21. Температура продукта окружающей среды <input type="radio"/> Охлажденный <input type="radio"/> Замороженный <input type="radio"/>						I.22. Количество упаковок			
I.23. Идентификация контейнера/ Номер печати						I.24. Тип упаковки			
I.25. Животные/товары сертифицированы для: *Племенное разведение <input type="radio"/> *Откорм <input type="radio"/> *Убой <input type="radio"/> *Сезонный перегон скота <input type="radio"/> *Санкционированный орган <input type="radio"/> *Искусственное воспроизводство <input type="radio"/> *Зарегистриров. лошадиные <input type="radio"/> *Пополнение поголовья дичи <input type="radio"/> *Непродуктивные животные <input type="radio"/> Потребление человеком <input type="radio"/> *Корма для животных <input type="radio"/> *Для фармацевтических целей <input type="radio"/> *Для технических целей <input type="radio"/> *Другое <input type="radio"/>									
I.26. Транзит через третью страну <input type="checkbox"/> Третья страна                      Код ISO Пункт вывоза                      Код Пункт ввоза                      ПИП №:				I.27. Транзит через государства-члены <input type="checkbox"/> Государство-член                      Код ISO Государство-член                      Код ISO Государство-член                      Код ISO					
I.28. Экспорт <input type="checkbox"/>  Третья страна                      Код ISO Пункт вывоза                      Код				I.29. Расчетное время перевозки					
I.30. План маршрута* Да <input type="checkbox"/> Нет <input type="checkbox"/>									
I.31. Идентификация животных/продуктов Номер разрешения предприятий/судов Вид (Научное название)                      Категория                      Перерабатывающее предприятие                      Количество                      Вес нетто									

\* не заполняется

<b>Часть II. Сертификация</b>	II. Информация о здоровье	II.a. Справочный номер сертификата	II.b. Местный справочный номер
	<p><b>Аттестация</b></p> <p>Я, нижеподписавшийся государственный ветеринар, настоящим заверяю, что:</p> <p>(i) яйца, описанные выше, происходят из стада, которое было подвергнуто проверкам, предусмотренным в Регламенте Комиссии [...] <sup>(4)</sup>;</p> <p>(ii) яйца предназначены для использования в целях изготовления переработанных продуктов с применением процесса, гарантирующего уничтожение сальмонеллы <sup>(4)</sup>.</p>		
<p><b>Примечания</b></p> <p><sup>(1)</sup> Графа № I.16: указать соответствующим образом регистрационный номер(-ра) железнодорожного вагона или грузового автомобиля и название морского судна. Если известно, номер рейса воздушного судна.</p> <p><sup>(2)</sup> Графа № I.23: при транспортировке в контейнерах или ящиках указать общее количество, их регистрационный номер или номер пломбы, при их наличии.</p> <p><sup>(3)</sup> Графа № I.31: в разделе «категория» указать класс А или В, как в пересмотренном Регламенте Совета (ЕС) № 1907/90.</p> <p><sup>(4)</sup> Ненужное удалить.</p> <p><sup>(5)</sup> Подпись и печать должны отличаться по цвету от напечатанного текста.</p>			
<p>Государственный ветеринар или государственный инспектор</p> <p>Ф.И.О. (заглавными буквами): _____ Квалификация и должность: _____  Местное ветеринарное подразделение: _____ Номер соответствующего местного ветеринарного подразделения: _____</p> <p>Дата: _____ Подпись<sup>(5)</sup>: _____</p> <p>Печать<sup>(5)</sup>: _____</p>			